EDICE JAZYKY
UČEBNICE

Maria Teresa Baracetti

Italština za 24 dnů

intenzivní kurz pro samouky

pozdravy a představení se, rodina, jídlo, oblečení, záliby, doma, čas, na cestách, ve městě, příroda, u lékaře, v kanceláři, telefon a korespondence

Audio CD:
Vybrané dialogy namluvené rodilými mluvčími

CPRESS

Maria Teresa Baracetti

Italština za 24 dnů

Intenzivní kurz pro samouky + audio CD

© 2011
Computer Press, a. s.,
Brno

Italština za 24 dnů

Intenzivní kurz pro samouky + audio CD

Maria Teresa Baracetti

Computer Press, a.s., 2011. Dotisk prvního vydání.

Překlad: Jitka Brožová
Odborná korektura: Lada Pololáníková
Jazyková korektura: Taťána Kuxová
Sazba: René Kašík
Obálka: Martin Sodomka
Komentář na zadní straně obálky: Julia Mamonova
Technická spolupráce: Irena Rozvoralová
Odpovědná redaktorka: Julia Mamonova
Technický redaktor: Martin Vlach
Produkce: Daniela Nečasová

Computer Press, a.s.,
Holandská 3, 639 00 Brno

Objednávky knih:
http://knihy.cpress.cz
distribuce@cpress.cz
tel.: 800 555 513

ISBN 978–80–251–1775–0
Prodejní kód: KEJ114
Vydalo nakladatelství Computer Press, a.s., jako svou 2717. publikaci.

© Computer Press, a.s. Všechna práva vyhrazena. Žádná část této publikace nesmí být kopírována a rozmnožována za účelem rozšiřování v jakékoli formě či jakýmkoli způsobem bez písemného souhlasu vydavatele.

Title of the original German edition: Italienisch in 24 Stunden.
© 2004 by Compact Verlag GmbH, München.
Translation: © Computer Press, a. s., 2007.

Autorizovaný překlad z originálního německého vydání Italienisch in 24 Stunden.
Originální copyright: © 2004 by Compact Verlag GmbH, München.
Překlad: © Computer Press, a. s., 2007.

Obsah

Pokyny pro uživatele 1

1 První rozhovory 2
- A. Ahoj, jak se jmenuješ? 2
- B. Jak se máš? 3
- C. Odkud pocházíš? 5
- D. Lidé, lidé a zase lidé 7

2 Představujeme se 11
- A. Blondýna, nebo bruneta? 11
- B. Charakteristika 12
- C. Co by bylo, kdyby? 15
- D. Neviděl jste mého přítele? 16

3 Rodina a přátelé 19
- A. Naše milá rodina 19
- B. Paolova přítelkyně 21
- C. Omlouvám se za zpoždění 23

4 Potraviny 27
- A. Musíme na nákup 27
- B. V pekárně a v řeznictví 31

5 Oblečení 36
- A. V obchodě s obuví 36
- B. Tyhle, nebo tamty? 38
- C. Ve specializovaném obchodě 42

6 Doma 45
- A. Je to tu hezké! 45
- B. Pár slov o domácnosti 48
- C. Na zahradě 50

7 Sjednání schůzky 54
- A. U telefonu 54
- B. Není mi dobře 57
- C. Sjednání obchodní schůzky 60

8 Vyjít si ven 63
- A. Máte zamluvený stůl? 63
- B. Dám si... 66
- C. Dáte si ještě něco 67

Obsah

9 Na cestách 71
A. Ve městě 71
B. Konečně tady... 73
C. Na nádraží 76

10 Dovolená a cestování 79
A. Ve Florencii 79
B. Hledání ubytování 81
C. To je hezké! 83
D. Z turistického průvodce 85

11 Země a národnosti 87
A. Pochází z 87
B. Hodně jsem toho procestovala 89
C. Překrásná slavnost v horách 91

12 Ve městě 95
A. Kudy se jde k ...? 95
B. Vyznáte se v tomto městě? 97
C. Schůzka v Miláně 99
D. V turistických informacích 101

13 Životní prostředí a příroda 103
A. Krásný svět květin 103
B. V zoo 108

14 Záliby a volný čas 111
A. Ahoj, jaká byla dovolená? 111
B. Nudím se! 114
C. Krásná umění 116

15 Svátky a slavnosti 119
A. Vždycky je co slavit! 119
B. Hezká oslava 121
C. Svatba nejlepší kamarádky 124

16 U lékaře 127
A. Kdepak to bolí? 127
B. V nemocnici 129
C. Odpočiň si! 132

17 Na poště a v bance 135
A. Kolik bude stát ten balík? 135
B. V trafice 137
C. Musím ještě vybrat peníze 139
D. Problémy a zase problémy 141

18 Komunikovat 141
A. Problémy ve vztahu 143
B. Ty nikdy neuklízíš! 146
C. Já to vidím jinak! 149

19 V kanceláři 152
A. Nová práce 152
B. V kantýně 154
C. Vy jste přeci ...! 157

20 Povolání a další vzdělání 160
A. A co bude dál? 160
B. Hledání práce 163
C. Můj životopis 165

21 Telefonování 168
A. Můžeš pro mne udělat laskavost? 168
B. Na to jsme zapomněli! 169
C. Měl bych prosbu 171
D. Dobré zprávy 173

22 Korespondence 176
A. Žádost 176
B. Srdečné pozdravy z USA 180
C. Překvapení 181

23 Média 184
A. Máš předplatné? 184
B. Co dávají v televizi? 186
C. Zvoní! 189

24 Technika 192
Leonardo da Vinci 192
Doba bez počítačů 196
Ach, ta technika! 198

Nejdůležitější slovní zásoba 201

Klíč 220

Pokyny pro uživatele

Italština za 24 dnů je kurz pro samouky, kterým budete rychle a spolehlivě zasvěceni do jazyka. Díky didaktickému zpracování a stoupajícímu stupni obtížnosti je tato kniha vhodná jak pro začátečníky, tak pro ty, kteří začínají již po několikáté.

Ve 24 kapitolách se pracuje s nejdůležitějšími tématy všedního dne. Ať už je to na nádraží, při nákupu, v bance nebo u lékaře – ke každé situaci najdete nejdůležitější fráze, potřebnou slovní zásobu a gramatické základy.

Každá lekce obsahuje vzorové texty a příklady dialogů, které vám zprostředkují důležitá slovíčka k danému tématu. V zajímavých infoboxech najdete informace týkající se jazyka, které poukazují na zvláštnosti a speciální případy.

V rámci lekce si na základě pestrých cvičení můžete zopakovat či upevnit to, co jste se již naučili. Na základě přiřazování, překladových cvičení, hádanek a otázek k textu, jakož i na základě gramatiky si procvičíte naučenou látku a řešení můžete vpisovat rovnou do knihy.

Na CD naleznete nahrané nejdůležitější dialogy k poslechu, ke společnému přeříkání a čtení současně s nahrávkou. Nejprve si texty jen poslechněte. Poté si je společně s nahrávkou přeříkejte, abyste získali počáteční cit pro nový jazyk a naučili se správně vyslovovat. Do třetice byste měli přikročit k tomu, že budete společně s nahrávkou číst dialogy, abyste byli schopni spojit psané s výslovností.

Nespěchejte při učení! Postupujte raději po menších částech, ale zato pravidelně!

Mnoho úspěchů!

1 První rozhovory

A Ahoj, jak se jmenuješ?

Anna se právě na jedné párty setkala s Paolem a jeho kamarádem Andreem.

Anna: Ciao, mi chiamo Anna. Come ti chiami?
Andrea: Io sono Andrea, piacere!
Anna: Ciao Andrea!
Andrea: Sei sola alla festa?
Anna: Sì, e tu?
Andrea: No, sono qui con un amico.
Ti presento Paolo. Paolo, questa è Anna.
Paolo: Ciao Anna!
Anna: Piacere!

Slovíčka

alla festa	na párty, na oslavě
amico/a	přítel/přítelkyně, kamarád/ka
conoscere	poznat, seznámit se
e	a
è (Infinitiv: essere)	on/ona/ono je/ vy jste (vykání)
io	já
io sono (Infinitiv: essere)	já jsem
no	ne
piacere	těší mne
questa/o	tento/tato/toto
qui	tady
sei (Infinitiv: essere)	ty jsi
sì	ano
signora *f*	paní
signore *m*	pan
solo/a	sám/sama
Ciao!	Ahoj!
Come?	Jak?
Come ti chiami? (Infinitiv: chiamarsi)	Jak se jmenuješ?

Il mio nome è ...	Mé jméno je ...
Mi chiamo ...	Jmenuji se ...
Le presento ...	Představuji vám ...
Ti presento ...	Představuji ti ...

Infobox

Pro představení se můžeme v italštině použít dva tvary:
Mi chiamo ... nebo Sono ...
Chceme-li se ale na jméno zeptat, použijeme vždy jen otázku:
Come ti chiami? *Jak se jmenuješ?*
Při vykání pak otázka zní:
Come si chiama? *Jak se jmenujete?*

Gramatika

Sloveso chiamarsi *jmenovat se*

mi chiamo	*jmenuji se*
ti chiami	*jmenuješ se*
si chiama	*on/ona/ono se jmenuje*
si chiama	*vy se jmenujete (vykání)*
ci chiamiamo	*jmenujeme se*
vi chiamate	*jmenujete se*
si chiamano	*jmenují se*

Osobní zájmena

V italštině se osobní zájmena před slovesem užívají jen zřídka, protože stejně jako v češtině poznáme osobu podle koncovek. Osobní zájmena tedy užijeme jen pro zdůraznění.

Pozor: Italština nemá střední rod.

io	*já*
tu	*ty*
lui	*on*
lei	*ona*
Lei	*vy (vykání)*
noi	*my*

voi	*vy*
loro	*oni/ony*

Důležité: V mluveném projevu se málo používají také zájmena egli, ella a essi. Místo nich se často užívá kratších tvarů lui, lei a loro.

Sloveso essere *být*

io sono	*já jsem*
tu sei	*ty jsi*
lui/lei è	*on/ona/ono je*
Lei è	*vy jste (vykání)*
noi siamo	*my jsme*
voi siete	*vy jste*
loro sono	*oni/ony jsou*

Infobox

Podstatné jméno signore se před příjmeními zkracuje na signor:
Piacere, signor Bianchi!

Cvičení 1:

Doplňte dialog.

Anna: Ciao, mi _ _ _ _ _ _ _ _ _ (1) Anna, e tu _ _ _ _ _ _ _ _ _ (2) ti chiam _ _ _ _ (3)?

Andrea: Io _ _ _ _ _ _ _ _ _ (4) Andrea, piacere!

Anna: _ _ _ _ _ _ _ _ _ (5) Andrea!

Andrea: _ _ _ _ _ _ _ _ _ (6) sola alla festa?

Anna: Sì, _ _ _ _ _ _ _ _ _ (7) tu?

Andrea: No, _ _ _ _ (8) qui con un amico.

Ti presento Paolo.

Andrea: Paolo, questa _ _ _ _ (9) Anna.

Paolo: Ciao Anna! Il mio nome _ _ _ _ (10) Paolo.

Anna: Piacere!

Cvičení 2:

Doplňte do mezer vhodné výrazy.

A: Ciao, _ _ _ _ _ _ _ _ _ (1) Anna, e tu come ti _ _ _ _ _ _ _ _ _ (2)?

B: Ciao, io _ _ _ _ _ _ _ _ _ (3) Andrea!

C: Buon giorno, io mi _ _ _ _ _ _ _ _ _ (4) Chiara Cipriani!

A-B: Buon giorno, signora Cipriani!

A: E Lei come _ _ _ _ _ _ _ _ _ (5) chiam _ _ _ _ (6), signore?

D: Mi _ _ _ _ _ _ _ _ _ (7) Mario Bianchi, piacere!

A-B-C: Piacere, signor Bianchi!

Cvičení 3:

Doplňte do mezer příslušné tvary sloves „essere“ nebo „chiamarsi“.

1. Io _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ Mario!
2. Tu _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ Anna!
3. Lei _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ Maria!
4. Lui _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ Paolo!
5. Noi _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ Gianni e Simona-Laura Rossi!
6. Voi _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ Gianni e Simona-Laura Rossi!
7. Loro _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ Paolo e Anna!

B Jak se máš?

Anna, Paolo a Andrea jsou ještě na párty. Stále mají o čem mluvit. Vtom zpozoruje Andrea svou kamarádku Susannu ...

Susanna: Andrea! Ciao, come stai?
Andrea: Ciao, Susanna! Sto bene, grazie.
E tu?

První rozhovory

Susanna: Anch'io sto bene, grazie!

Chi sono loro?

Andrea: Susanna, ti presento il mio amico Paolo, e questa è Anna!

Susanna: Ciao, Paolo!

Anna-Paolo: Ciao, Susanna!

Susanna: Scusa, come ti chiami?

Anna: Mi chiamo Anna!

Susanna: Ah, Anna. Piacere!

Andrea: Beviamo qualcosa?

Paolo-Anna: Sì, volentieri!

Susanna: No, io vado a casa, perché sono stanca. A presto!

Andrea: Peccato, ma a presto. Ciao!

Susanna: Ciao Paolo, ciao Anna!

Paolo-Anna: Ciao!

Slovíčka

a casa	domů
anche	také
chi	kdo
ma	ale
perché	proč/protože
qualcosa	něco
salutare	pozdravit, rozloučit se
stanco/a	unavený/á
A presto!	Brzy nashle!
Beviamo qualcosa?	Napijeme se něčeho?
Come stai?	Jak se máš?
Come sta?	Jak se vám daří? (vykání)
Come va?	Jak se daří?
Grazie!	Děkuji!
Prego!	Prosím!
Scusa!	Promiňte. (tykání)
Scusi!	Promiňte. (vykání)
Sto bene!	Mám se dobře.
Sto benissimo!	Mám se velmi dobře.
Sto male!	Nedaří se mi.
Sto malissimo!	Mám se velmi špatně.

Gramatika

Sloveso stare *být, bydlet, dařit se*

io sto	*já jsem*	*daří se mi*
tu stai	*ty jsi*	*daří se ti*
lui/lei/ sta	*on/ona/ono je*	*daří se mu/jí*
Lei sta	*vy jste (vykání)*	*daří se vám (vykání)*
noi stiamo	*my jsme*	*daří se nám*
voi state	*vy jste*	*daří se vám*
loro stanno	*oni jsou*	*daří se jim*
Come stai?	*Jak se máš?*	*Jak se ti daří?*
Come sta?	*Jak se vám daří? (vykání)*	

Předložka „a"

Předložka a slouží k vyjádření pohybu či stavu:

Vado a casa. *Jdu domů.*

Sono a casa. *Jsem doma.*

Tázací zájmeno „chi"

Tázací zájmeno chi *kdo* se v italštině používá podobně jako v češtině, pády se však tvoří pomocí předložek:

Chi sei? *Kdo jsi?*

Chi è? *Kdo je to?/Kdo jste?*

Infobox

Italské slovíčko amico/a se používá jen v případě, že se jedná o přátelství. K vyjádření partnerského vztahu se užívá slovíčko ragazzo/a.

Questo è il mio ragazzo. *To je můj přítel.*

Questa è la mia ragazza. *To je moje přítelkyně.*

Cvičení 4:

Zaškrtněte správnou odpověď.

	ano	ne
1. Susanna è la ragazza di Paolo.	☐	☐
2. Paolo e Susanna sono amici.	☐	☐
3. Andrea sta bene.	☐	☐
4. Andrea presenta Paolo e Anna a Susanna.	☐	☐
5. Susanna è stanca.	☐	☐
6. Susanna beve qualcosa con Andrea.	☐	☐
7. Andrea va a casa.	☐	☐
8. Susanna è a casa.	☐	☐

Cvičení 5:

Doplňte do mezer vhodné výrazy.

Susanna: Andrea! Ciao, come _ _ _ _ (1)?

Andrea: Ciao, Susanna! _ _ _ _ (2) bene, grazie. E _ _ _ _ (3)?

Susanna: Anch'io _ _ _ _ _ _ _ _ _ (4), grazie! Chi sono loro?

Andrea: Susanna, ti presento il mio amico Paolo, e questa _ _ _ _ _ _ _ _ _ _(5) Anna!

Susanna: Ciao, Paolo!

Anna-Paolo: Ciao, Susanna!

Susanna: Scusa, come _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ (6)?

Anna: Mi chiam _ _ (7) Anna!

Susanna: Ah, Anna. Piacere!

Andrea: Beviamo qualcosa?

Paolo-Anna: Sì, volentieri!

Cvičení 6:

Odpovězte na otázky. Dbejte však na to, abyste odpovídali celou větou.

1. Chi è Susanna?

_ _

2. Come sta Andrea?

_ _

3. Come sta Susanna?

_ _

4. Dove va Susanna?

_ _

5. Susanna beve qualcosa con gli altri?

_ _

Infobox

Sono stanco/a a ho sonno mají podobný význam. Všimněte si ale jistého rozdílu:

Sono stanco/a. *Jsem unavený/á* (ve smyslu *vyčerpaný*).

Ho sonno. *Jsem unavený/á* (*chce se mi spát*).

C Odkud pocházíš?

Anna a její dva noví známí se na párty baví o svém původu.

Andrea: Allora, beviamo qualcosa?
Paolo: Sì, volentieri.
Paolo-Andrea: Salute!
Andrea: Di dove sei, Anna?
Anna: Sono di Napoli!
Paolo: Davvero? Anch'io sono di Napoli!
Anna: Ah, davvero!? E tu, Andrea da dove vieni?
Andrea: Vengo da Perugia!
Anna: Qui gli studenti vengono da molte città!
Andrea: Eh, sì, vengono anche dall'estero!

Slovíčka

allora	tak, tedy
altro/a	jiný/á, druhý/á
anch'io	já také
città natale	místo narození
di nascita	narozený v, původem z
dialetto *m*	dialekt
estero *m*	cizina, zahraničí
nascita *f*	původ
patria *f*	vlast
qui	zde
Beviamo?	Dáme si něco k pití?
Da dove vieni? (Infinitiv: venire)	Odkud pocházíš?
Davvero?	Opravdu?
Di dove sei?	Odkud jsi?
Essi vengono dall'estero.	Pocházejí ze zahraničí.
Gli studenti vengono da molte città.	Studenti pocházejí z více měst.
Salute!	Na zdraví!
Sono di ...	Pocházím z ...

Gramatika

Sloveso venire *pocházet, přijít*

io vengo	*já pocházím*
tu vieni	*ty pocházíš*
lui/lei viene	*on/ona/ono pochází*
Lei viene	*vy pocházíte (vykání)*
noi veniamo	*my pocházíme*
voi venite	*vy pocházíte*
loro vengono	*oni pocházejí*

Cvičení 7:

Doplňte do mezer buď „essere di", nebo „venire da".

A: Anna, _ _ _ _ _ _ _ _ _ (1) sei?

B: Sono _ _ _ _ _ _ _ _ _ (2) Napoli!

A: Anche Paolo _ _ _ _ _ _ _ _ _ (3) Napoli!

B: Davvero? E tu, _ _ _ _ _ _ _ _ _ dove _ _ _ _ _ _ _ _ (4), Andrea?

A: Io _ _ _ _ (5) di Perugia.

Cvičení 8:

Přeložte.

1. Jmenuji se Giorgio.

_ _

2. Jmenuje se Mario.

_ _

3. Jak se jmenujete? *(vykání)*

_ _

4. Jak se jmenuješ?

_ _

5. Jak se máš?

_ _

6. Mám se dobře, a ty?

_ _

7. Jak se vám daří? *(vykání)*

_ _

8. Pocházím z Milána.

_ _

9. Odkud pocházíte? *(vykání)*

_ _

10. Jsme z Říma.

_ _

11. Odkud pocházíš?

_ _

12. Jedu do Perugie.

_ _

13. Představuji ti Annu.

_ _

Cvičení 9:

Přeložte.

1. pocházet z _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
2. dům_ _
3. Na zdraví!_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
4. žízeň_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
5. těší mne_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
6. ahoj_ _

D Lidé, lidé a zase lidé

Anna se seznamuje s Paolovou učitelkou angličtiny.

Paolo: Andrea, guarda, c'è la professoressa di inglese!
Andrea: Ah, sì, è vero! È proprio lei!
Paolo: Anna, ti presentiamo la signora Jones!
Anna: Va bene!
Andrea: Buona sera signora Jones!
Signora Jones: Buona sera Paolo, buona sera Andrea!
Andrea: Signora Jones, Le presentiamo Anna!
Signora Jones: Ah, buona sera Anna!
Anna: Piacere!
Paolo: Come sta, signora Jones?
Signora Jones: Bene, grazie, ragazzi, e voi?
Andrea-Paolo: Benissimo, grazie!
Signora Jones: Di dove è Lei, Anna?
Anna: Sono di Napoli, come Paolo! E Lei, di dov'è?
Signora Jones: Vengo da Londra, ma sono a Firenze da dieci anni. Quindi sono inglese, ma mi sento un po' italiana!
Anna: Eh, sì, dopo tanti anni!
Signora Jones: E poi la città è così bella!
Anna: Sì, è vero, ma è anche molto grande!
Signora Jones: Hai proprio ragione. Bene ragazzi. Ora, purtroppo, vado via. Molto tardi per me! Buona serata e a presto!
Anna-Andrea-Paolo: ArrivederLa signora Jones. Buona serata anche a Lei!
Anna: Molto gentile la signora Jones, vero?
Andrea: Sì, e anche molto simpatica!
Anna: Ora anch'io devo salutarvi, domani ho un appuntamento importante.
Andrea: Peccato, ma buona serata e a presto!
Paolo: Sì, ciao Anna a presto!
Anna: Ciao e grazie per la compagnia!

Slovíčka

amica *f*	přítelkyně
amico *m*	přítel
andare via	jít pryč, odejít
anno *m*	rok
appuntamento *m*	schůzka
bello/a	pěkný/á
città *f*	město
come te	jako ty
compagnia *f*	společnost
con	s
da	od, z
devo (Infinitiv: dovere)	musím
di	z
dieci	deset
domani	zítra
è vero	je to pravda
è	on/ona/ono je
fare conoscenza	seznámit se

fine settimana *m*	víkend
gentile	milý, příjemný
giorno *m*	den
grande	velký
ieri	včera
importante	důležitý
ma	ale
medio/a	střední
mese *m*	měsíc
mi sento ... (Infinitiv: sentirsi)	cítím se ...
molto	mnoho
oggi	dnes
piccolo/a	malý/á
presto	brzy
professoressa di inglese *f*	učitelka angličtiny
purtroppo	bohužel
questo/a	tento/tato/toto
salutare	pozdravit, rozloučit se
sei	ty jsi
settimana *f*	týden
tardi	pozdě
tutto/a	celý/á, všechno
un, uno, una	jeden/a, nějaký/á
Arrivederci!	Na shledanou!
ArriverLa!	Na shledanou! (vykání)
Buon giorno!	Dobrý den!
Buona sera!	Dobrý večer!
Buona serata!	Pěkný večer!
Come?	Jakže?
Vero?	Opravdu?

Gramatika

Sloveso avere *mít*

io ho	*já mám*
tu hai	*ty máš*
lei/lui ha	*on/ona/ono má*
Lei ha	*vy máte (vykání)*
noi abbiamo	*my máme*
voi avete	*vy máte*
loro hanno	*oni mají*

Infobox

Pozor! V italštině se h nevyslovuje.

Koncovky podstatných jmen

Italská podstatná jména jsou buď rodu mužského, nebo ženského. Rod poznáme podle koncovek. Podstatná jména rodu mužského končí obvykle na –o, substantiva ženského rodu zase na –a.

Příklady:

Muž. rod: vino *víno*, anno *rok*, giorno *den*, amico *přítel*

Žen. rod: birra *pivo*, casa *dům*, festa *svátek*, bottiglia *láhev*

Zároveň ale existuje celá řada podstatných jmen končících na –e, ke kterým nelze rod logicky přiřadit, a tak je třeba naučit se je nazpaměť.

Příklady:

sete *f žízeň*, lezione *f lekce*

cane *m pes,* fiore *m květina*, sole *m slunce*

Rod podstatných jmen končících na –e však můžete určit podle následujících pravidel:

Všechna slova, která končí na –zione, -sione a –trice, jsou ženského rodu.

Příklady:

la stazione *nádraží,* la professione *povolání*,

l'attrice *herečka*

Všechna slova končící na –ore jsou rodu mužského.

Příklady:

il muratore *zedník*, il professore *profesor*

Člen určitý (il, lo a la)

Pro podstatná jména rodu mužského je člen určitý il:

il vino	*víno*
il tempo	*čas*
il sole	*slunce*

Pro ženský rod se užívá členu určitého la:

la birra	*pivo*
la casa	*dům*
la sete	*žízeň*

U podstatných jmen mužského rodu, která začínají písmeny gn, pn, ps, s+souhláska, z, y nebo x, je tvar určitého členu lo:

lo gnomo	*skřítek*
lo pneumatico	*pneumatika*
lo psicologo	*psycholog*
lo specchio	*zrcadlo*
lo sbaglio	*chyba*
lo zio	*strýc* atd.

U všech podstatných jmen začínajících samohláskou se člen zkracuje na l':

l'aperitivo	*aperitiv*
l'amico	*přítel*
l'amica	*přítelkyně*
l'esame	*zkouška*

Koncovky přídavných jmen

Stejně jako u podstatných jmen, tak také u přídavných jmen se koncovka přizpůsobuje rodu. Některá přídavná jména končí na –o/–a, jiná na –e. Koncovky –o/–a se řídí podle rodu a čísla podstatného jména nebo podmětu.

Anna è italiana. *Anna je Italka.*
Protože Anna je žena, koncovka přídavného jména bude –a.

Paolo è italiano. *Paolo je Ital.*
Paolo je muž, proto je koncovka –o.

Přídavná jména končící na –e mají v jednotném čísle stejný tvar pro oba rody.

La signora Jones/ Il signor Jones è inglese.	*Paní Jonesová je Angličanka./Pan Jones je Angličan.*

Infobox

Pozdravy

Buon giorno!	*Dobrý den!*
Buona giornata!	*Pěkný den!*
Buona mattinata!	*Dobré dopoledne!*
Ciao!	*Ahoj!*
Buona sera!	*Dobrý večer!*
Buona serata!	*Dobrý večer!*
Molto lieto!	*Velmi mě těší!*
Piacere!	*Těší mě.*
Sono lieto di conoscerLa!	*Jsem moc rád, že vás poznávám (vykání).*

Výrazy giornata, mattinata a serata se vyjadřuje časový průběh. V italštině není rozdíl mezi pozdravy „Dobré ráno“ a „Dobrý den“. Obojí se překládá pomocí Buon giorno.

Cvičení 10:

Doplňte do mezer vhodné výrazy.

Anna _ _ _ _ _ (1) una ragazz _ _ (2). Lei è _ _ _ _ _ (3) Firenze da due mesi, ma viene _ _ _ _ _ (4) Napoli.

Anche Paolo è _ _ _ _ (5) Napoli, ma vive _ _ _ (6) Firenze _ _ _ _ (7) due anni.

Andrea invece (naopak) vien _ _ _ _ _ _ _ _(8) da Perugia. Andrea e Paolo presentano a Anna _ _ _ _ _ _ _ _ _ (9) professoressa di inglese, _ _ _ _ (10) signora Jones. Lei è ingles _ _ _ _ (11) e viene _ _ _ _ (12) Londra, ma vive da 10 anni _ _ _ _ (13) Firenze e si sente quasi italian _ _ _ _ _ _ _ _ _ (14)!

I tre ragazzi bevono qualcosa insieme (spolu), ma poi (potom) Anna va _ _ _ _ (15) casa.

Cvičení 11:

Zaškrtněte věty, které jsou gramaticky správně.

1. a) Anna è da Napoli. ☐
   b) Anna è di Napoli. ☐
2. a) Susanna è un'amica di Andrea. ☐
   b) Susanna ha un'amica di Andrea. ☐
3. a) La signora Jones è inglesa. ☐
   b) La signora Jones è inglese. ☐
4. a) Il vino è caldo. ☐
   b) Il vino è calda. ☐
5. a) Il caffè e buono. ☐
   b) Il caffè è buono. ☐

A Blondýna, nebo bruneta?

Paolo a Andrea stále ještě sedí na párty a povídají si. Vtom přichází Gianni, bratr Andrei.

Paolo: Io ho ancora sete, vogliamo bere un'altra birra?
Andrea: Sì, anch'io ho sete, ma voglio una coca-cola!
Paolo: Andrea, guarda c'è anche Gianni!
Andrea: Ciao Gianni!
Gianni: Ciao ragazzi, come state?
Andrea-Paolo: Bene grazie, e tu?
Gianni: Abbastanza bene, grazie! Chi è la ragazza bionda e alta di prima?
Andrea: Si chiama Anna, è di Napoli ed è in città da poco!
Paolo: È molto simpatica!
Gianni: Ah, è nuova! Per questo non la conosco!
Andrea: Sì, è qui da due mesi, anche lei è una studentessa.
Gianni: Quando andate a casa voi?
Paolo: Tra poco, è già tardi!
Gianni: Vengo anch'io, andiamo nella stessa direzione!
Andrea: Bene!

Slovíčka

alto/a	vysoký/á
altro/a	jiný/á, další
antipatico/a	nesympatický/á
basso/a	nízký/á, drobný/á
bello/a	hezký/á
bere	pít
biondo/a	blond
birra *f*	pivo
bruno/a	tmavovlasý/á
brutto/a	ošklivý/á
capelli *pl*	vlasy
carino/a	pěkný/á
castano/a	kaštanový/á
coca-cola *f*	coca-cola
da poco	nedlouho
di prima	z dřívějška
direzione *f*	směr
due	dva
giovane	mladý
grasso/a	tlustý/á
grazioso/a	půvabný/á
magro/a	hubený/á
mimica *f*	mimika
simpatico/a	sympatický/á
snello/a	štíhlý/á
stesso/a	stejný/á
studente *m*	student
studentessa *f*	studentka
vecchio	starý
vogliamo (Infinitiv: volere)	my chceme

Infobox

Slovíčka užitečná při popisu

accento *m*	*přízvuk*
dialetto *m*	*dialekt*
informazione *f*	*informace*
linguaggio del corpo *m*	*řeč těla*
pronuncia *f*	*výslovnost*

Gramatika

Člen neurčitý

Použití neurčitého členu v italštině:

určitý člen		neurčitý člen
il	se změní na	un
lo	se mění na	uno
la	se změní na	una
l' (*m*)	se změní na	un
l' (*f*)	se změní na	un'

Pozor: Za neurčitým členem mužského rodu un není nikdy apostrof, a to ani v případě, že za ním následující podstatné jméno začíná na samohlásku.

Příklady:

il libro	un libro
lo spazio	uno spazio
la casa	una casa
l'amico	un amico
l'amica	un'amica

Cvičení 1:

Doplňte správně neurčitý člen.

1. _ _ _ _ _ _ _ _ _ lattina
2. _ _ _ _ _ _ _ _ _ birra
3. _ _ _ _ _ _ _ _ _ camino
4. _ _ _ _ _ _ _ _ _ giornale
5. _ _ _ _ _ _ _ _ _ spazio
6. _ _ _ _ _ _ _ _ _ valigia
7. _ _ _ _ _ _ _ _ _ bicicletta
8. _ _ _ _ _ _ _ _ _ fiore
9. _ _ _ _ _ _ _ _ _ camera
10. _ _ _ _ _ _ _ _ _ orologio
11. _ _ _ _ _ _ _ _ _ libro
12. _ _ _ _ _ _ _ _ _ festa
13. _ _ _ _ _ _ _ _ _ tavolo
14. _ _ _ _ _ _ _ _ _ bambola
15. _ _ _ _ _ _ _ _ _ sedia

Cvičení 2:

Doplňte.

1. Ho _ _ _ _ libro nuov _ _ !
2. Signorina, ha _ _ _ _ macchina ross _ _ ?
3. Anna, hai _ _ _ _ orologio?
4. Gianni ha _ _ _ _ cane ner _ _ .
5. Lisa e Maria hanno _ _ _ _ amica in America.
6. Noi compriamo (*koupíme*) _ _ _ _ _ _ _ _ _ zaino (*batoh*) per Luigi!
7. Hai _ _ _ _ _ _ _ _ _ sigaretta per me?
8. Avete _ _ _ _ _ _ _ _ _ libro nuov _ _ ?
9. Anna è biond _ _ .

Infobox

Následuje-li po spojce e *a* slovo, které začíná na samohlásku, přidává se k této spojce v mluveném projevu často d pro usnadnění výslovnosti:

Paolo e(d) Anna

B Charakteristika

Andrea a Paolo se loučí s Giannim a odcházejí domů. Po cestě se Paolo dozvídá více o bratru Andrei.

Paolo: Allora, buona notte!
Gianni: Buona notte, ragazzi!
Andrea: Buona notte, Gianni!
Paolo: Gianni è davvero simpatico, ma perché vuole vivere da solo?
Andrea: Sì, è vero, è molto divertente, ma ha un carattere abbastanza difficile.
Paolo: Anche tu hai un carattere particolare, ma non ho problemi con te!
Andrea: Lui è molto lunatico e permaloso!
Paolo: Che strano, sembra molto affabile!
Andrea: Sì, è socievole, ma solo quando ha voglia! Inoltre è troppo sincero!
Paolo: Per questo vive da solo, allora!
Andrea: Anche il lavoro che fa è insopportabile per gli altri!
Paolo: Non studia più?
Andrea: Sì, ma è all'ultimo anno e ha già un lavoro!
Paolo: Cosa fa?

Andrea: Fa il giornalista!

Paolo: E perché è insopportabile?

Andrea: Perché lavora molto di notte ed è sempre nervoso prima di ogni servizio!

Paolo: Ah! Siamo a casa!

Andrea: Ah, sì. Siamo a casa, finalmente!

Paolo: Sì, finalmente. Ora sono stanco. Buona notte, a domani!

Andrea: Sì, anch'io ho sonno. Buona notte, a domani!

Slovíčka

affabile	milý
aspetto fisico *m*	vzhled
avere sonno	být ospalý
avere voglia di qualcosa	mít na něco chuť (náladu)
carattere *m*	charakter
con te	s tebou
difficile	těžký, složitý
divertente	zábavný, veselý
essere stanco/a	být unavený/á
fa (Infinitiv: fare)	on/ona/ono dělá/ vy děláte (vykání)
facile	snadný
finalmente	konečně
giornalista *m/f*	novinář/ka
inoltre	kromě toho
insopportabile	nesnesitelný
lavoro *m*	práce
lunatico/a	náladový/á
nervoso/a	nervózní
ogni	každý/á
particolare	zvláštní
per questo	proto
permaloso/a	nedůtklivý/á
problema *m*	problém
sembra (infinitiv: sembrare)	on/ona/ono se zdá, vy se zdáte (vykání)
servizio *m*	reportáž
sincero/a	upřímný/á
socievole	společenský, družný
strano/a	výstřední, zvláštní
tranquillo/a	klidný/á
triste	smutný
vivere	žít

Infobox

Slovesa vyjadřující mluvení

accentuare	*zdůraznit*
bisbigliare	*šeptat*
chiamare	*křičet, volat*
dire	*říkat*
esprimere	*vyjádřit*
interrogare	*ptát se*
parlare	*mluvit*
rispondere	*odpovídat*

Gramatika

Podstatná jména končící na -ista

Mnoho podstatných jmen končí na -ista. Většinou jsou to názvy povolání: giornalsita *novinář*, camionista *řidič kamionu*, dentista *zubař*, artista *umělec* ad. Tyto výrazy jsou stejné jak pro mužský, tak pro ženský rod.

Sloveso fare *dělat*

io faccio	*já dělám*
tu fai	*ty děláš*
lui/lei fa	*on/ona/ono dělá*
Lei fa	*vy děláte (vykání)*
noi facciamo	*my děláme*
voi fate	*vy děláte*
loro fanno	*oni dělají*

Výslovnost

Nejčastěji se chybuje ve výslovnosti hlásek c a g. Existují však pravidla, díky kterým se chybám můžeme vyhnout.

Výslovnost „c + i – e“

Následuje-li po c samohláska i nebo e, vyslovíme ho jako č.

Příklady:

cena se vysloví jako „čena“, nikoli jako „kena“

cielo se vysloví „čelo“, nikoli „kelo“

Výslovnost „c + a – o – u – h“

Hláska c se vyslovuje jako k, jestliže po ní následují písmena a, o, u, h.

Příklady:

casa se vyslovuje „kasa“, cosa „kosa“, cuore „kuore“ a chiesa se vysloví jako „kiesa“

Výslovnost „g + i – e“

G se vyslovuje jako dž, jsou-li po něm samohlásky i, e.

Příklady:

gesso *křída* se vyslovuje „džesso“, giro *kolo, okruh* „džiro“

Výslovnost „g + a – o – u – h“

Jestliže po g následují písmena a, o, u, h, vyslovuje se jako g.

Příklady:

gara *soutěž* se vyslovuje „gara“, gonna *sukně* „gonna“, guru „guru“ a ghiro *plch* se vysloví „giro“

Dejte si pozor na rozdíl mezi „giro“ a „ghiro“. Špatně vyslovená první hláska může snadno způsobit změnu významu.

Výslovnost „gn“ a „gl“

Gn se vyslovuje jako české ň, gl + i se vysloví jako velmi měkké l (až lj). Signore se tedy vyslovuje jako „siňore“, maglione *svetr* jako „maljone“.

Cvičení 3:

Ještě jednou si pozorně přečtěte text. Pak zaškrtněte správné odpovědi.

	ano	ne
1. Gianni è antipatico.	☐	☐
2. Gianni vive da solo.	☐	☐
3. Gianni ha un carattere semplice.	☐	☐
4. Gianni lavora già.	☐	☐
5. Gianni fa il dentista.	☐	☐
6. Gianni studia ancora.	☐	☐
7. Prima di ogni servizio Gianni è molto tranquillo.	☐	☐
8. Paolo è stanco.	☐	☐
9. Andrea non ha sonno.	☐	☐
10. Anna è castana.	☐	☐

Cvičení 4:

Odpovězte na otázky.

1. Con chi vive Gianni?

_ _

2. Con chi vive Andrea?

_ _

3. Come è il carattere di Gianni?

_ _

4. Che lavoro fa Gianni?

_ _

5. Come è Anna?

_ _

6. Paolo vive da solo?

_ _

7. Che lavoro fa Lei?

_ _

8. Come è il Suo (*Váš*) carattere?

_ _

C Co by bylo, kdyby?

Anna a Andrea se baví o svých snech a přáních.

Andrea: Anna?!
Anna: Sì! Ciao Andrea! Come stai?
Andrea: Ciao, sto bene, grazie. E tu?
Anna: Sono un po' stanca, ma sto bene!
Andrea: Cosa fai? Hai ancora lezione?
Anna: No, vado a casa ora!
Andrea: Ah, bene. Anch'io vado a casa, se vuoi andiamo insieme.
Anna: Volentieri.
Andrea: Ma tu cosa studi?
Anna: Studio storia dell'arte.
Andrea: Ah, bello. E cosa vuoi fare dopo?
Anna: Voglio diventare un'artista!
Andrea: E insegnante di storia dell'arte?
Anna: No, voglio diventare una pittrice!
Andrea: Sicuramente hai bisogno di tanta pazienza!
Anna: E tu, cosa fai?
Andrea: Studio legge. Ma sono alla fine!
Anna: Vuoi fare l'avvocato?
Andrea: No, voglio fare il notaio! Non ho il carattere giusto per fare l'avvocato, non sono abbastanza eloquente.
Anna: Sono già arrivata. Ci vediamo domani?
Andrea: Sì, volentieri. Al bar dell'università, alle dodici?
Anna: Perfetto, a domani.
Andrea: Ciao!

Slovíčka

abbastanza	dost
avere bisogno di ...	něco potřebovat
avvocato *m*	právník
casalinga *f*	hospodyně
commesso/a	prodavač/ka
diventare	stát se
dottore *m*	lékař
dottoressa *f*	lékařka
eloquente	výmluvný
impiegato/a	úředník/úřednice
infermiera *f*	zdravotní sestra
infermiere *m*	ošetřovatel
insieme	dohromady
insegnante *m/f*	učitel/ka
legge *f*	zákon, právo
operaio/a	dělník/dělnice
paziente	trpělivý
pazienza *f*	trpělivost
politico *m*	politik
rilassante	uvolňující
scienziato/a	vědec
scrittore *m*	spisovatel
scrittrice *f*	spisovatelka
segretaria *f*	sekretářka
sognare	snít
studio (Infinitiv: studiare)	já studuji
tanto/a	tolik, tak
traduttrice *f*	překladatelka
traduttore *m*	překladatel
Ci vediamo?	Uvidíme se?
Cosa studi?	Co studuješ?
Sono arrivato/a.	Přišel/přišla jsem.

Gramatika

Podstatná jména končící na -tore

Podstatná jména, která končí na -tore, jsou mužského rodu, v ženském rodě je koncovka -trice.

mužský rod		ženský rod	
attore	*herec*	attrice	*herečka*
scrittore	*spisovatel*	scrittrice	*spisovatelka*
pittore	*malíř*	pittrice	*malířka*

Ale: ženský rod od dottore je dottoressa!

Cvičení 5:

Doplňte.

1. Anna è _ _ _ _ studente _ _ _ _ .
2. Paolo è _ _ _ _ student _ _ .
3. Andrea vuole diventare notai _ _ .
4. Anna vuole diventare _ _ _ _ artist _ _ .
5. Gianni è _ _ _ _ giornalist _ _ .
6. Anna non è un _ _ giornalist _ _ .
7. Paolo non vuole diventare _ _ _ _ pittor _ _ .
8. Mario è _ _ _ _ dottor _ _ .
9. Stefania è un _ _ _ _ dottore _ _ _ _ _ _ _.
10. Giorgio è u _ _ infermier _ _ .
11. Angela è un _ _ scrittric _ _ .
12. Angelo è un _ _ scrittor _ _ .
13. Marco è u _ _ traduttor _ _ .
14. Maria è un _ _ commess _ _ .
15. Monet non è un _ _ pittric _ _ , ma _ _ _ pittor _ _ .

D Neviděl jste mého přítele?

Anna a Andrea si domluvili schůzku. Andrea se opozdil. Anna na něj čeká a ptá se číšníka, jestli ho náhodou neviděl.

Anna: Scusi, ho un appuntamento con un ragazzo alto, magro e con i capelli ricci e corti. L'ha visto?
Barista: Mi dispiace, ma non l'ho visto. Un momento, gli occhi ... di che colore sono?
Anna: Verdi!
Barista: No, allora no!
Anna: Grazie lo stesso. Una coca-cola, per favore!
Barista: Certo.
Andrea: Anna, scusa tanto il ritardo!
Anna: Non importa, ma i tuoi capelli sono lisci!?
Andrea: Sì, con la pioggia diventano così!
Anna: Ah, vuoi bere qualcosa?
Andrea: Sì, ma offro io!
Anna: Grazie!

Slovíčka

corto/a	krátký/á
descrivere	popsat
grande	velký
liscio/a	hladký/á
lungo/a	dlouhý/á
moro/a	tmavovlasý/á
occhio	oko
offro (Infinitiv: offrire)	nabízím, dávám, zde: zvu
pioggia *f*	déšť
riccio/a	kudrnatý/á
ritardo *m*	zpoždění
Di che colore è?	Jakou má barvu?
L'ha visto?	Viděl jste ho?
Non importa!	To nevadí.

Gramatika

Barvy

antracite	*antracitová*
arancione	*oranžová*
azzurro/a	*světle modrá*
bianco/a	*bílá*
beige	*béžová*
blu	*modrá*
celeste	*blankytná modř*

colorato/a	*barevný/á*
giallo/a	*žlutá*
grigio/a	*šedá*
marrone	*hnědá*
nero/a	*černá*
rosa	*růžová*
rosso/a	*červená*
verde	*zelená*
viola	*fialová*

Přídavná jména označující barvy, která končí na –o/–a, se skloňují pravidelně. Koncovka se řídí podle rodu příslušného podstatného jména, tj. –o pro mužský rod, –a pro ženský rod. Přídavná jména končící na –e zůstávají v jednotném čísle neměnná.

La casa è bianca. *Dům je bílý.*

Il balcone è grigio. *Balkon je šedý.*

Il cane è marrone. *Pes je hnědý.*

Pozor: blu, beige, rosa a viola se nemění nikdy!

Tvoření množného čísla určitého členu

jednotné číslo	množné číslo
il	i
lo	gli
l’	gli *m*
la	le
l’	le *f*

Tvoření množného čísla podstatných jmen

V množném čísle se přirozeně nemění jen člen, ale také koncovka podstatného jména.

Příklady:

il libro	i libri
lo zaino	gli zaini
l’albero	gli alberi
la casa	le case
l’italiana	le italiane
il turista	i turisti
la turista	le turiste
il fiore	i fiori
l’esame	gli esami
la stazione	le stazioni

Podstatná jména ženského rodu, která v jednotném čísle končí na –a, mají v množném čísle koncovku –e. Podstatná jména mužského rodu končící v jednotném čísle na –o nebo –a mají v množném čísle koncovku –i. Podstatná jména, která v jednotném čísle končí na –e, mají v množném čísle vždy koncovku –i bez ohledu na rod.

Zvláštnosti tvoření množného čísla

il dialogo	*rozhovor*	i dialoghi
il cuoco	*kuchař*	i cuochi
l’albergo	*hotel*	gli alberghi
il fungo	*houba*	i funghi

Ale:

l’amico	*přítel*	gli amici
il nemico	*nepřítel*	i nemici
l’amica	*přítelkyně*	le amiche
il cinema	*kino*	i cinema
il problema	*problém*	i problemi

Jednoslabičná slova zůstávají v množném čísle neměnná.

il re	*král*	i re

Slova, která končí na samohlásku s přízvukem, se v množném čísle rovněž nemění.

il caffè	kafe	i caffè
la città	*město*	le città

Cvičení 6:

Vyplňte mezery.

1. _ _ _ _ _ _ _ _ _ città è grand _ _ .
2. _ _ _ _ _ _ _ _ _ cane è ner _ _ .
3. _ _ _ _ _ _ _ _ _ macchina è ross _ _ .